

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

04-07-2003

1-13

Inna Mazurenko

MAJANDUSAASTA ARUANNE

OÜ TRAZO

Majandusaasta algus: 1.01.2002
Majandusaasta lõpp: 31.12.2002

Registrikood: 10671020

Aadress: Valdeku 109G
Tallinn 11216

Telefon: 6 509 920

Fax: 6 509 921

Põhitegevusala: Hoonete, seadmete, kinnis- ja vallasvara omandamine ja rentir
ning sellega kaasnev kinnisvaraarendus

Lisa 1 Osanike nimekiri



04 -07- 2003

SISUKORD

JUHATUSE TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Omakapitali muutuste aruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused	8
Lisa 2 Neto realiseerimiskäive	9
Lisa 3 Nõuded ostjate vastu	9
Lisa 4 Maksude ettemaksed	9
Lisa 5 Materiaalne põhivara	9
Lisa 6 Maksuvõlad	9
Lisa 7 Võlakohustused	10
Lisa 8 Kasutusrent	10
Lisa 9 Tehingud seotud osapooltega	10
JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE	11
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS	12
MAJANDUSAASTA KASUMIJAOTAMISE ARUANNE	13
JUHATUSE ALLKIRJAD 2002 MAJANDUSAASTA ARUANDELE	13



04 -07- 2003

TEGEVUSARUANNE

2002. aastal oli OÜ Trazo majandustegevuse käive 4 320 892 krooni, puhaskasum 232 187 krooni.

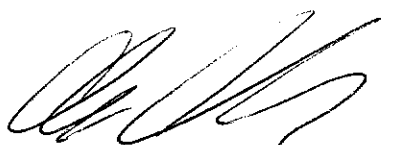
OÜ Trazo peamiseks tegevusalaks 2002.a. oli kinnisvara arendamine ja haldus. Kuna OÜ Trazo tegi 2001.a. jooksul seoses hoone ehitamisega kõik peamised äriplaanis ettenähtud vajalikud investeeringud ja et äriplaan esialgu tegevuse laiendamist ette ei näe, leidsid OÜ Trazo juhatus ja osanik, et OÜ-l Trazo ei ole mõtet hakata looma endale tegevuse juhtimiseks ja koordineerimiseks organisatsiooni, vaid juhtimisteenuseid on mõistlik sisse osta. Selleks sõlmitigi AS-iga Baltic Clean, kes on OÜ Trazo äripartner (üürib Valdeku tn 109 ruume) ja kellel olid olemas OÜ-le Trazo juhtimisteenuste osutamiseks tarvilikud vabad ressursid, juhtimisleping.

Kokku osteti 2002.a. jooksul AS-ilt Baltic Clean juhtimisteenuseid summas 300 000 krooni, mida OÜ Trazo juhatus peab mõistlikuks ja ratsionaalseks kulutuseks võrreldes kulutustega, mida tulnuks kanda, kui oleks hakatud oma juhtimisstruktuuri ja organisatsiooni üles ehitama. Et teenuse sisseostmine on OÜ Trazo jaoks mõistlik ja ratsionaalne, on juhtimisteenuste sisseostmist 2003.a. jätkatud.

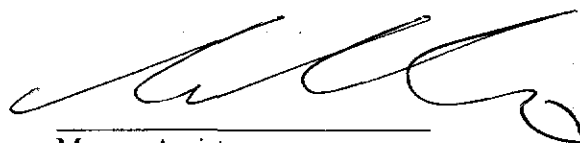
2002.a. suurendati OÜ Trazo osakapitali seniselt 40 000 kroonilt 80 000 kroonile. Osakapitali suurendamise käigus lisandusid osanikeringi Granlundin Pesu Oy (25%) ja AS Baltic Clean (25%). Mainitud äriühingute lisandumine OÜ Trazo osanikeringi parandab OÜ Trazo ja AS Baltic Clean tegevuse integreeritust ning parandab oluliselt OÜ Trazo krediitvõimet finantseerimisettevõtjate silmis.

2002.a. jooksul oli plaanis viia lõpule ka Valdeku tn 109G asuva ehitise aluse ja selle teenindamiseks vajaliku maa ostueesõigusega erastamine ja nimetatud maa kinnistamise toimingud. Kahjuks lükkus nimetatud toimingute teostamine aastasse 2003. 2003.a. lõpuks on juhatusel igal juhul plaanis mainitud toimingud lõpetada. Juhatus hindab maa erastamisega seoses tehtavate investeeringute prognoositavaks mahuks 262 310 krooni.

2002. aastal ei olnud OÜ-l Trazo töotajaid ning seetõttu ei makstud ka palku. Juhatusel liikmetele tasu ei makstud.



Bengt Olav Granlund
Juhatusel liige



Margus Arvisto
Juhatusel liige

04 -07- 2003

RAAMATUPIDAMISE AASTARUANNE

BILANSS

	Lisad	31.12.2002	31.12.2001
VARAD			
Käibevara			
Raha ja pangakontod		528 517	217 000
Ostjatelt laekumata arved	lisa 3	47 293	327 827
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
<i>Maksude ettemaksed ja tagasinõuded</i>	lisa 4	10 904	137 231
Nõuded sidusettevõtetele	lisa 9	1 598 168	0
Ettemaksed hankijatele		968	0
Käibevara kokku		2 185 850	682 058
Põhivara			
Materiaalne põhivara	lisa 5		
<i>Ehitis</i>		28 369 742	0
<i>Muu inventar, sisseseade ja muud</i>		51 276	38 526
<i>Akumuleeritud põhivara kulum</i>		-1 993 274	-3 853
<i>Lõpetamat ehitus</i>		0	27 655 163
<i>Ettemaksed materiaalse põhivara eest</i>		3 875	298 875
Materiaalne põhivara kokku		26 431 619	27 988 711
Põhivara kokku		26 431 619	27 988 711
VARAD KOKKU		28 617 469	28 670 769

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL

Lühiajalised kohustused

Tagatiseta võlakohustused	lisa 7	0	1 005 536
Hankijatele tasumata arved		134 317	1 398 460
Võlad sidusettevõtetele	lisa 9	40 131	0
Maksuvõlad	lisa 6	15 123	0
Viitvõlad			
Intressivõlad		1 213 240	0
Muud viitvõlad		20 066	66

Lühiajalised kohustused kokku

Pikaajalised kohustused

Pikaajalised võlakohustused			
<i>Mittekonverteeritavad võlakohustused</i>	<i>lisa 7</i>	<i>26 882 405</i>	<i>26 882 405</i>

Pikaajalised kohustused kokku

KOHUSTUSED KOKKU	28 305 282	29 286 467
------------------	------------	------------

Omakapital osaühingus

Osakapital nimiväärtuses	80 000	40 000
Aažio	655 698	0
Eelmiste perioodide kahjum	-655 698	-76 830
Aruandeaasta kasum/kahjum	232 187	-578 868

OMAKAPITAL KOKKU

KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	28 617 469	28 670 769
--------------------------------	------------	------------

OÜ Trazo
Majandusaasta aruanne 2002

04 -07- 2003

KASUMIARUANNE

Skeem 1

		01.01.2002 - 31.12.2002	01.01.2001 - 31.12.2001
	Lisad		
Äritulud			
Realiseerimise netokäive	lisa 2	4 320 892	753 787
Äritulud kokku		4 320 892	753 787
Ärikulud			
Mitmesugused tegevuskulud		883 932	1 271 096
Kulum		1 989 421	3 853
Muud ärikulud		2 219	11 015
Ärikulud kokku		2 875 572	1 285 964
Ärikasum/kahjum		1 445 320	-532 177
Finantstulud			
Muud intressi- ja finantstulud		107	74
Finantstulud kokku		107	74
Finantskulud			
Intressikulud		1 213 240	0
Kahjum valuutakursi muutustest		0	46 765
Finantskulud kokku		1 213 240	46 765
Aruandeaasta kasum/kahjum		232 187	-578 868


Juhatuse liige

OÜ Trazo

Majandusaasta aruanne 2002

Tallinna Linnakohus
Registriosakond
SISSE TULNUD

04-07-2003

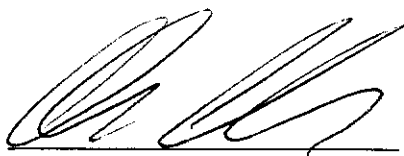
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	Osa- kapital	Aažio	Jaotamata kasum/kahjum	Kokku
31.12.2001	40 000	0	-655 698	-615 698
Emissioon	40 000	655 698	0	695 698
2002 a. puhaskasum	0	0	232 187	232 187
31.12.2002	80 000	655 698	-423 511	312 187

Osakapital koosneb kolmest osast nimiväärtusega 40 000 krooni ja 2 x 20 000 krooni.

Põhikirja kohaselt maksimaalselt lubatud osakapitali suurus on 160 000 krooni.

2002. aastal suurendati osakapitali 40 000 krooni võrra. Emitteeritud osade nimiväärtus on 20 000 krooni ning aažio 655 698 krooni. Osade eest tasuti rahas.



Juhatuses liige

For identification purposes only

 **ERNST & YOUNG**
Mafu 27.06.2003

04 -07- 2003

OÜ Trazo
Majandusaasta aruanne 2002

RAHAVOO ARUANNE

	Lisad	01.01.2002 - 31.12.2002	01.01.2001 - 31.12.2001
Rahavood äritegevusest			
Aasta kasum/kahjum		232 187	-578 868
Kulum		1 989 421	3 853
<i>Muutused varades ja kohustustes:</i>			
Nõuded ostjate vastu		280 534	-327 827
Maksude ettemaksed		126 327	-137 231
Mitmesugused nõuded		-1 598 168	0
Ettemaksed hankijatele		-968	0
Võlakohustused		-1 005 536	926 731
Võlad hankijatele		-1 264 143	1 398 460
Mitmesugused võlad		40 131	0
Maksuvõlad		15 123	0
Viitvõlad		1 233 240	66
<i>Muutused varades ja kohustustes kokku:</i>		-2 173 460	1 860 199
Kokku rahavood äritegevusest		48 148	1 285 184
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara soetus	lisa 5	-432 329	-27 990 408
Kokku rahavood investeerimistegevusest		-432 329	-27 990 408
Rahavood finantseerimistegevusest			
Osakapitali suurendamine nimiväärtuses		40 000	0
Aazio		655 698	0
Saadud laen		0	26 882 405
Kokku rahavood finantseerimistegevusest		695 698	26 882 405
Rahavood kokku		311 517	177 181
Raha ja raha ekvivalentide jääk perioodi algul		217 000	39 819
Raha ja raha ekvivalentide jääk perioodi lõpul		528 517	217 000
Raha ja raha ekvivalentide muutus		311 517	177 181

04 -07- 2003

OÜ Trazo

Majandusaasta aruanne 2002

LISAD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

OÜ Trazo 2002. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendid.

OÜ Trazo 2002. aasta raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud ettevõtte tegevuse jätkuvusest.

OÜ Trazo kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Arvestusprintsiibid ja hindamisalused

Välisvaluutas fikseeritud tehingud

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluuta-tehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud periooditulu ja -kuluna.

Raha

Rahana käsitletakse pangakontode ja kassa saldot.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Nõuete hindamisel on vaadatud igat nõuet eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete osas moodustatakse reserv.

Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse varasid maksumusega alates 3 000 krooni ja kasuliku tööeaga üle ühe aasta. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara gruppide eraldi sõltuvalt kasulikust tööeast.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

- | | |
|--|------|
| * Ehitised ja rajatised | 7 % |
| * Muu inventar, tööriistad ja sisseseade | 20 % |

Tulude arvestus

Tulu teenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel.



Juhatuses liige

04 -07- 2003

Lisa 2 Neto realiseerimiskäive

OÜ Trazo majandusaasta neto realiseerimiskäive oli 4 320 892 krooni.
Käive on osutatud Eestis ning selle moodustab teenuste müük.

Lisa 3 Nõuded ostjate vastu

Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete eraldist ei ole seisuga 31.12.2002 moodustatud, sest kõik nõuded on hinnatud tõenäoliselt laekuvateks. Aruande aastal ei ole lootusetuid nõudeid bilansist maha kantud, kuna lootusetuid nõudeid ei olnud.

Lisa 4 Maksude ettemaksed

Maksuliik	31.12.2002	31.12.2001
Käibemaks	9 564	127 103
Maamaks	1 340	10 128
Maksude ettemaksed kokku	10 904	137 231

Maksuvõlgade osas vaata lisa 6.

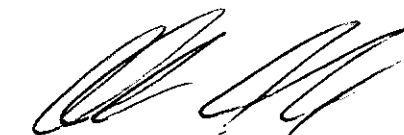
Lisa 5 Materiaalne põhivara

	Ehitis	Muu inventar	Lõpetamata ehitus	Ettemaksed	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.2001	0	38 526	27 655 163	298 875	27 992 564
Soetamine	28 369 742	12 750	-27 655 163	-295 000	432 329
Soetusmaksumus 31.12.2002	28 369 742	51 276	0	3 875	28 424 893
Akumuleeritud kulum 31.12.2001	0	3 853	0	0	3 853
Arvestatud kulum	1 979 379	10 043	0	0	1 989 422
Akumuleeritud kulum 31.12.2002	1 979 379	13 896	0	0	1 993 275
Jääkmaksumus 31.12.2001	0	34 673	27 655 163	298 875	27 988 711
Jääkmaksumus 31.12.2002	26 390 363	37 380	0	3 875	26 431 618

Lisa 6 Maksuvõlad

Maksuliik	31.12.2002	31.12.2001
Ettevõtte tulumaks	13984	0
Käibemaks	1 139	0
Maksuvõlad kokku	15 123	0

Maksuvõlad sisaldavad maksuintresse. Maksude ettemaksete osas vaata lisa 4.



Juhatus liige

04-07-2003

Lisa 7 Võlakohustused

31.12.2002	Laenu saldo	s.h. lühi- ajaline osa	s.h. pika- ajaline osa	Intressi- määr
Pikaajaline laen	26 882 405	0	26 882 405	4,5%
Kokku grupivälised võlakohustused	26 882 405	0	26 882 405	

31.12.2001

Tagatiseta võlakohustused	1 005 536	1 005 536	0	0%
Kokku grupivälised võlakohustused	1 005 536	1 005 536	0	

Lisa 8 Kasutusrent

Kasutusrendi tingimustel on välja renditud ruume aadressil Valdeku 109G.

Kasutusrendi tingimustel väljarenditud vara:

31.12.2002	Ehitis
Kasutusrendile antud vara soetusmaksumus	28 369 742
Kasutusrendile antud vara akumuleeritud kulum	1 979 379
Kasutusrenditulu 2002. aastal	3 570 000

2001. aastal puudusid vastavad näitajad, kuna hoonet hakati amortiseerima ja rentima alates jaanuar 2002.a.

Lisa 9 Tehingud seotud osapooltega

OÜ Trazo on müünud teenuseid järgmistele seotud osapooltele:

	2002	2001
Baltic Clean AS (sidusettevõtte)	3 877 596	530 267

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhindadest erinevaid hindasid.

Saldod seotud osapooltega:

	31.12.2002	31.12.2001
Lühiajalised nõuded sidusettevõttele:		
Baltic Clean AS - teenuste eest	1 206 717	303 448
Baltic Clean AS - ettemaksed	391 451	0
	1 598 168	303 448
Lühiajalised võlad sidusettevõttele:		
Baltic Clean AS	23 139	23 139
Granlundin Pesu OY	16 992	0
	40 131	23 139

04-07-2003

OÜ Trazo

Majandusaasta aruanne 2002

JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE

OÜ Trazo juhatus on koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis õigesti ja õiglaselt kajastab äriühingu vara, kohustusi, omakapitali ning majandustegevuse tulemust.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Juhatuse hinnangul on äriühing OÜ Trazo jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatus kinnitab lehekülgedel 3 kuni 11 toodud OÜ Trazo 2002. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.



Bengt Olav Granlund



Margus Arvisto

Tallinnas, 25. juunil 2003.a.

04 -07- 2003

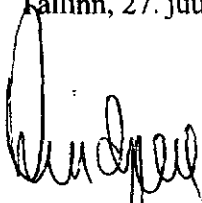
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS OÜ TRAZO OSANIKELE

Oleme auditeerinud OÜ Trazo (edaspidi "ettevõtte") 31. detsember 2002. a lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet (edaspidi "raamatupidamisaruanne"), mis on lisatud meie poolt identifitseerituna. Raamatupidamisaruande õigsuse eest on vastutav ettevõtte juhtkond. Meie kohustus on avaldada auditi tulemusele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamisaruande kohta.

Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Need standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamisaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamisaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka juhtkonna poolt kasutatud arvestusprintsipi ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamisaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab raamatupidamisaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2002. a ning nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta tegevuse tulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.

Tallinn, 27. juuni 2003. a.



Hanno Lindpere
Ernst & Young Baltic AS

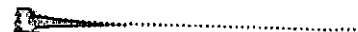


Tiina Sõmer
Vannutatud audiitor

Lisa
OÜ TRAZO majandusaasta aruanne 2002

04 -07- 2003

OÜ TRAZO
Registrikood: 10671020
Asukoht: Valdeku 109G, Tallinn



OSANIKE NIMEKIRI

Osanik	Osa nimiväärtus	% osakapitalist
1. Bengt Olav Granlund Sünniaeg: 09.04.1951 Aadress: Roosikrantsi 9-8 Tallinn	40 000.- krooni	50 %
2. Granlundin Pesu Oy Registrikood: 0570306-3 Aadress: Ristisuonkuja 2 Pietarsaari Soome Vabariik	20 000.- krooni	25 %
3. AS Baltic Clean Registrikood: 10592303 Aadress: Valdeku 109G Tallinn	20 000.- krooni	25 %
Kokku:	80 000.- krooni	100 %

Bengt Olav Granlund
Juhatuses liige